

**Tax Free in the shop**  
店内免税 / 店內免稅 / 매장에서 면세

**Japan. Tax-free Shop**

**Tax Free at Tax-free Counter**  
柜台免税 / 櫃檯免稅 / 면세 카운터에서 면세

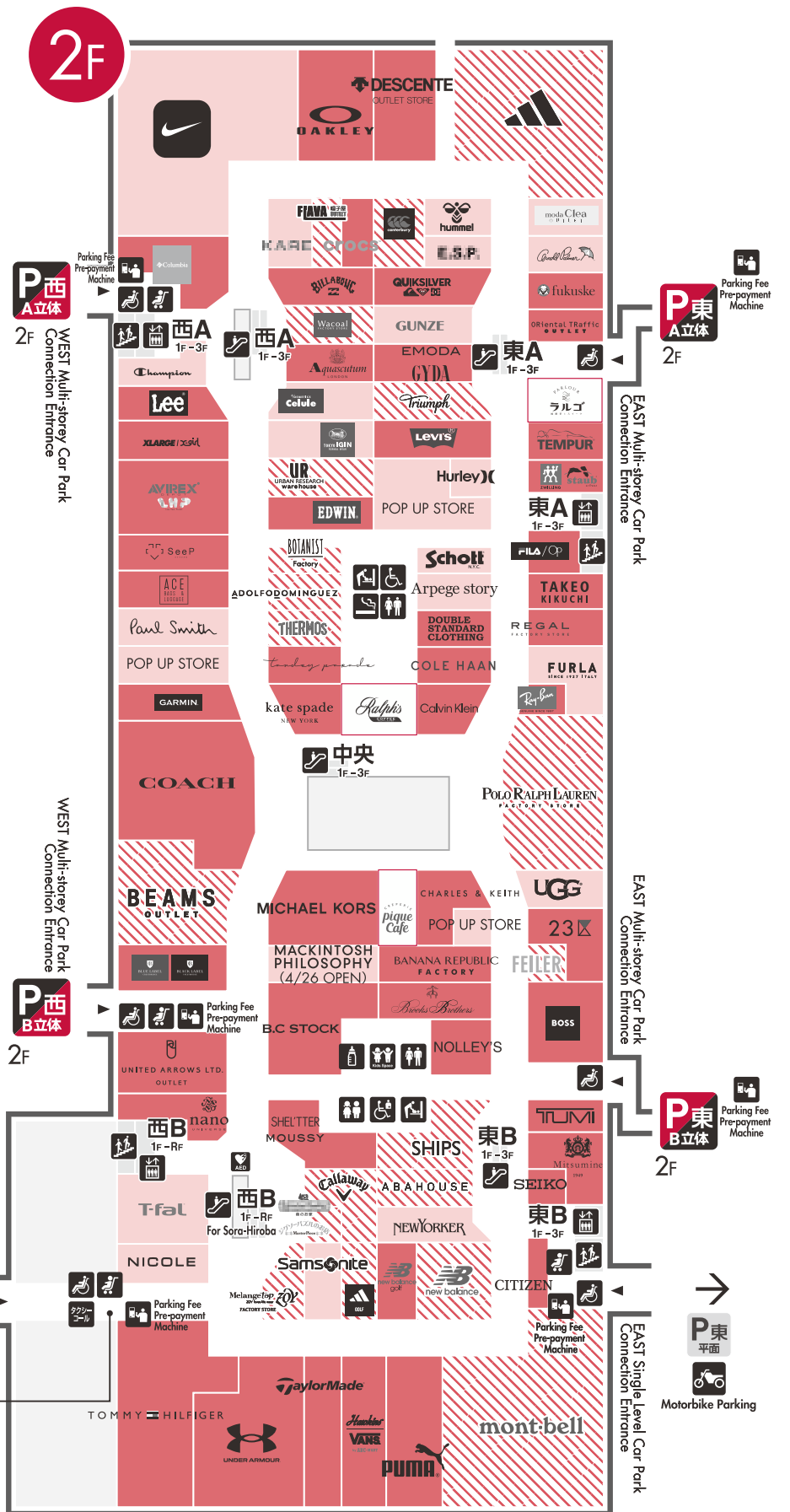
**TAX FREE COUNTER**  
免税柜台 免稅 카운터

\*Visit TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter after shopping with your passport, purchased items and PIE VAT app.  
※請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。  
※請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。  
※소영 후 여권, 구매 상품, PIE VAT 어플을 가지고 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter를 방문해 주시기 바랍니다.  
Download PIE VAT app.  
下載 PIE VAT 應用程式。  
下載 PIE VAT 應用程式。  
PIE VAT 어플 다운로드



**Gourmet & Food**  
美食与餐饮 / 美食與餐飲 / 식도락&레스토랑

\*See inside for more information. ※更多詳細信息請見內頁。  
※更多詳細訊息請見內頁。 ※자세한 내용은 안 쪽을 참고해 주시기 바랍니다.



Breastfeeding Room / 哺乳室 哺乳室 / 수유방	Accessible Toilet / 多功能洗手间 無障礙洗手間 / 휠체어 전용 화장실	Nursing Room / 婴儿休息室 育嬰室 / 유아휴게실	Elevator / 扶梯 電梯 / 엘리베이터	Smoking Room / 吸烟室 吸菸室 / 금연실	Diaper Changing Room / 換尿布室 換尿布室 / 기저귀 교환실	Stairs / 樓梯 樓梯 / 계단
South 南 南 남	<2F> North/South 北/南 北·南 북·남	<2F> South 南 南 남 There are spaces for baby diaper changing, cloth changing, and breast-feeding. 有給孩子換尿布、換衣服、換衣服及換尿布、哺乳专区。 備有能夠交換嬰兒尿布及換衣服、哺乳空間。 아이의 기저귀 교환 및 탈의 공간, 수유 공간이 있습니다.	<2F> Next to the Toilet in the north 北卫生间旁 北洗手間旁 북쪽 화장실 옆	<2F> North/South 北/南 北·南 북·남 There are diaper changing tables on which one-month through 2-year-old babies can be laid down. 備用可供1月齡至2岁半嬰幼兒平躺的尿布更換台。 備有尿布交換台能睡1個月~2歲半孩童橫躺。 1개월~두 살 반까지의 아기를 눕힐 수 있는 기저귀 교환대가 있습니다.		
Kids Space / 兒童室 兒童遊樂區 / 어린이방	Accessible Toilet Ostomate-friendly / 無障礙洗手間 無障礙洗手間 人工肛門對應 / 오스트메이트 설치 화장실		Escalator / 電扶梯 手扶梯 / 에스컬레이터			
South 南 南 남	<2F> South 南 南 남					

List of Stores of MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA MITSUI OUTLET PARK大阪門真 店舗一覽 三井奥特莱斯购物城 大阪門真店家一覽 MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA매장 목록

	Store Name / 店鋪名稱 店家名稱 / 매장명	Category / 類別類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層수
Fashion 時裝 流行服飾 패션	23ku	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	ABAHOUSE	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	ADOLFO DOMINGUEZ	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Aquasculum	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Arnold Palmer	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Arpege story	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	AVIREX DEPOT/L.H.P	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	B.C STOCK(SPICK&SPAN/ JOURNAL STANDARD/EDIFICE/ENJA)	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Banana Republic Factory Store	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	BEAMS OULET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	BLUE LABEL / BLACK LABEL CRESTBRIDGE	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	BOSS Outlet	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Brooks Brothers	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	C Calvin Klein	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Champion	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	D DOUBLE STANDARD CLOTHING	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	E E.S.P.	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	EDWIN OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	EMODA / GYDA	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	H HURLEY OUTLET STORE	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	L Lee OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	LEVI'S FACTORY OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	M MACKINTOSH PHILOSOPHY (4/26 OPEN)	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Mitsumine	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	N nano:universe	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	NEWYORKER	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	NICOLE	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	NOLLEY'S OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	P Paul Smith	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
	Polo Ralph Lauren Factory Store	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F
S Schott	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
SHEL'TTER/MOUSSY	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
SHIPS OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
T TAKEO KIKUCHI	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
tandey parade	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
TOKYO IGIN FORMAL WEAR	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
TOMMY HILFIGER	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
U UNITED ARROWS LTD. OUTLET	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
URBAN RESEARCH warehouse	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	
X XLARGE/X-girl	Fashion 時裝 流行服飾 패션	2F	

	Store Name / 店鋪名稱 店家名稱 / 매장명	Category / 類別類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層수	
Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	R Ray-Ban Store	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	REGAL FACTORY STORE	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	S Samsonite	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	SeeP EYEVAN	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	SEIKO OUTLET	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	T TRIUMPH	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	TUMI	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	U UGG	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	W Wacool FACTORY STORE	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	
	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	A adidas factory outlet	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		adidas Golf factory outlet Kadoma	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		B BILLABONG	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		C Callaway	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		CANTERBURY OUTLET	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		Columbia Sportswear	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		D DESCENTE OUTLET STORE	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
		G GARMIN	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F
H hummel		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
J JUN&ROPE / NERGY		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
M MElangeTOP/ZOY FACTORY STORE		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
monBell		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
N new balance factory store		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
New Balance Golf		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
NIKE UNITE		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
O OAKLEY VAULT		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
P PUMA OUTLET		Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F	
Q QUKSILVER FACTORY OUTLET STORE	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F		
T TaylorMade	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F		
U UNDER ARMOUR FACTORY HOUSE	Sports/Outdoor 體育/戶外用品 運動/戶外運動用品 스포츠/아웃도어	2F		
Other 其他 기타	B BOTANIST Factory	Household Goods / Cosmetics 生活雜貨/化妝品 生活雜貨/美妝 생활잡화/화장품	2F	
	C Celule	Cosmetics 化妝品 美妝 화장품	2F	
	coffee shop&sweets PARLOUR largo	Eating and Drinking 餐飲 餐廳 음식	2F	
	G gelato pique café	Eating and Drinking 餐飲 餐廳 음식	2F	
	K KARE	Household Goods 生活雜貨 生活雜貨 생활잡화	2F	
	R Ralph's Coffee	Eating and Drinking 餐飲 餐廳 음식	2F	
	S Sylvanian Families/Masterpiece	Kids Wear 童裝 兒童 키즈	2F	
	T TEMPUR	Household Goods 生活雜貨 生活雜貨 생활잡화	2F	
Tf&d OUTLET STORE	Household Goods 生活雜貨 生活雜貨 생활잡화	2F		
Thermos Store	Household Goods 生活雜貨 生活雜貨 생활잡화	2F		
Z ZWILLING/STAUB	Household Goods 生活雜貨 生活雜貨 생활잡화	2F		

Tax Free in the Shop Tax Free at Tax Free Counter

	Store Name / 店鋪名稱 店家名稱 / 매장명	Category / 類別類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層수
Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	A ACE BAGS&LUGGAGE	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	C CHARLES & KEITH	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	CITIZEN	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	COACH	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	COLE HAAN	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	crocs	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	F FEILER	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	FILA/Op	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	Fukuske Outlet	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	FURLA	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	G GaGaMILANO	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	GUNZE OUTLET	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	H Hatter Flava Outlet	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	HAWKINS/VANS by ABC-MART	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	K kate spade new york	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	M Michael Kors	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
	moda Clea OUTLET	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F
O Oriental Traffic OUTLET	Fashion Goods 服飾雜貨 服飾雜貨 패션잡화	2F	

**T** **TOURIST INFORMATION / Tax-free Counter**  
 外国客人综合咨询处 / 综合免税服务台  
 外國客人综合服務台 / 综合免税櫃檯  
**외국인용 종합안내소 / 면세 일괄 카운터**

[Services] • Facility guide • Services for customers coming as a group  
 • Handing over coupons • Handing over shopping tickets  
 【提供的服務】• 設施介紹 • 團體顧客應對 • 優惠券的發放 • 代金券的發放  
 【提供的服務】• 設施介紹 • 團體顧客應對 • 優惠券的發放 • 購物券的發放  
 (대응 서비스) • 시설 안내 • 단체 고객 대응 • 쿠폰 제공 • 상품권 전달

**T** **TAX FREE** **CARD**  
**&**  
**i** **General Information**

Gyu-cho  
 kuromon sanpei  
 KATSUSENMON KINOKOROMO takayakidouraku waraka EGGS and MILK  
**黒門市場 Kuromon Market**  
 NEW DARUNI KAMAAGE UDONI FUTABA Daiwa Kaen+  
 SUSHIDOKORO FUKAHIRO Chinese cuisine oitate  
 Okashi no MARUSHIGE

**Tax Free in the shop**  
 店內免稅 / 店內免稅 / 매장에서 면세

**Japan. Tax-free Shop**

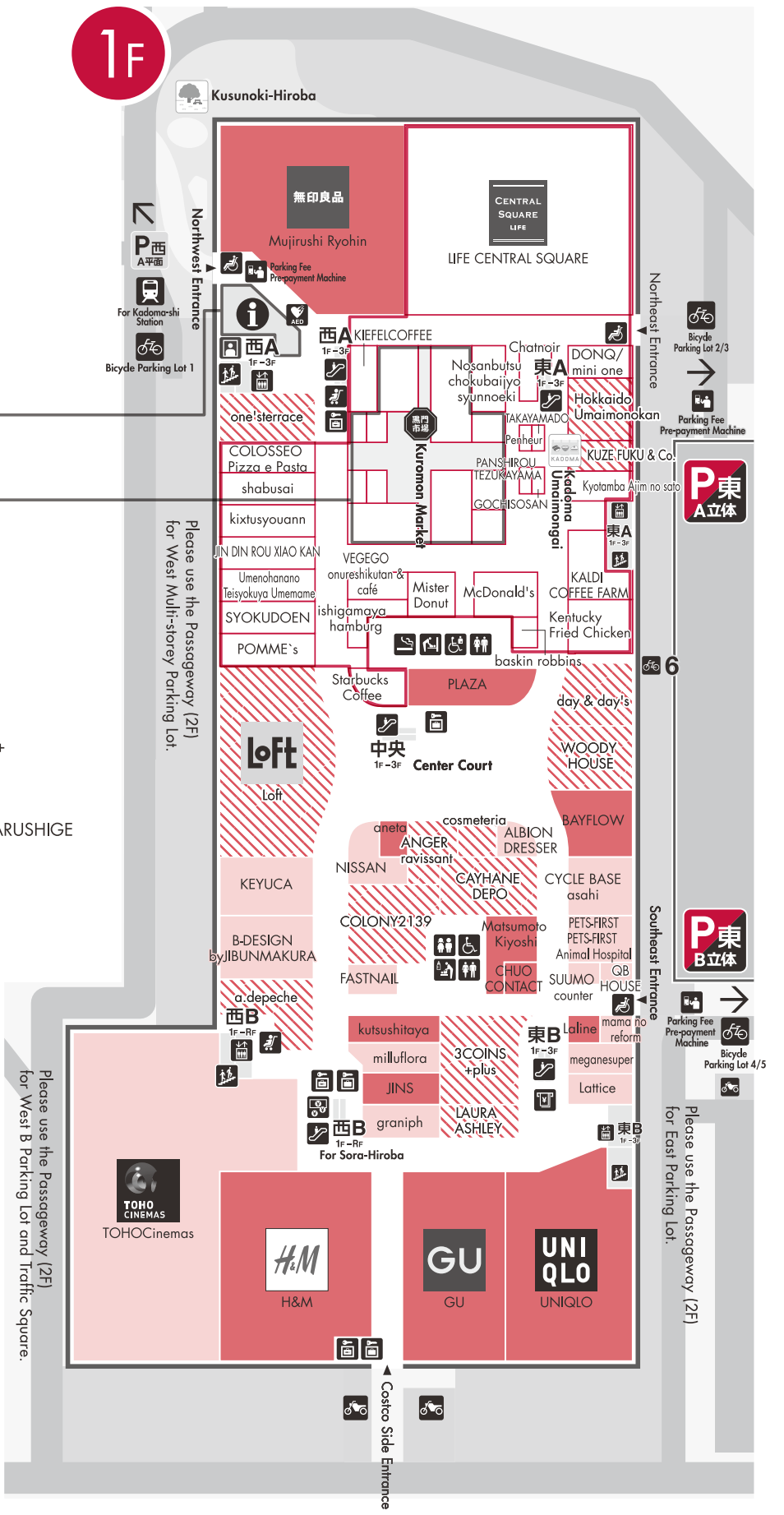
**Tax Free at Tax-free Counter**  
 櫃台免稅 / 櫃檯免稅 / 면세 카운터에서 면세

\*Visit TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter after shopping with your passport, purchased items and PIE VAT app.  
 ※請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。  
 ※請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。  
 ※소필 후 여권, 구매 상품, PIE VAT 어플을 가지고 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter를 방문해 주시기 바랍니다.

Download PIE VAT app.  
 下載 PIE VAT 應用程式。  
 下載 PIE VAT 應用程式。  
 PIE VAT 어플 다운로드

**Gourmet & Food**  
 美食与餐饮 / 美食與餐飲 / 식도락&레스토랑

\*See inside for more information. ※更多詳細信息請見內頁。  
 ※更多詳細資訊請見內頁。 ※자세한 내용은 안 쪽을 참고해 주시기 바랍니다.



**Toilets / 洗手间**  
廁所 / 화장실

**Children's Toilet / 兒童洗手間**  
兒童洗手間 / 어린이 화장실

<1F> South 南 南 남  
<3F> South in the Food Court 南·美食廣場內  
南·美食區內 남,푸드코트 내

**Accessible Toilet / 多功能洗手間**  
無障礙洗手間 / 휠체어 전용 화장실

<1F> North/South 北/南 北·南 북·남  
<3F> North/South 北/南 北·南 북·남

**Accessible Toilet / 无障碍洗手間**  
無障礙洗手間 / 오스트레이트 설치 화장실

<1F> North 北 北 북 <3F> South 南 南 남

**Nursing Room / 嬰兒休息室**  
育嬰室 / 유아유게실

<1F> South 南 南 남 <3F> South 南 南 남  
There are spaces for baby diaper changing, cloth changing, and breast-feeding.  
有給孩子換尿布、換衣服之專区和哺乳專區。  
備有能夠交換嬰兒尿布及換衣服、哺乳空間。  
아이의 기저귀 교환 및 탈의 공간, 수유 공간이 있습니다.

**Diaper Changing Room / 換尿布室**  
換尿布室 / 기저귀 교환실

<1F> North/South 北/南 北·南 북·남  
<3F> North/South 北/南 北·南 북·남  
There are diaper changing tables on which one-month through 2-year-old babies can be laid down.  
備有可供1月齡至2歲半嬰幼兒平躺的尿布更換台。  
備有尿布交換台能讓1個月~2歲半孩童橫躺。  
1개월~두 살 반까지의 아이를 눕힐 수 있는 기저귀 교환대가 있습니다.

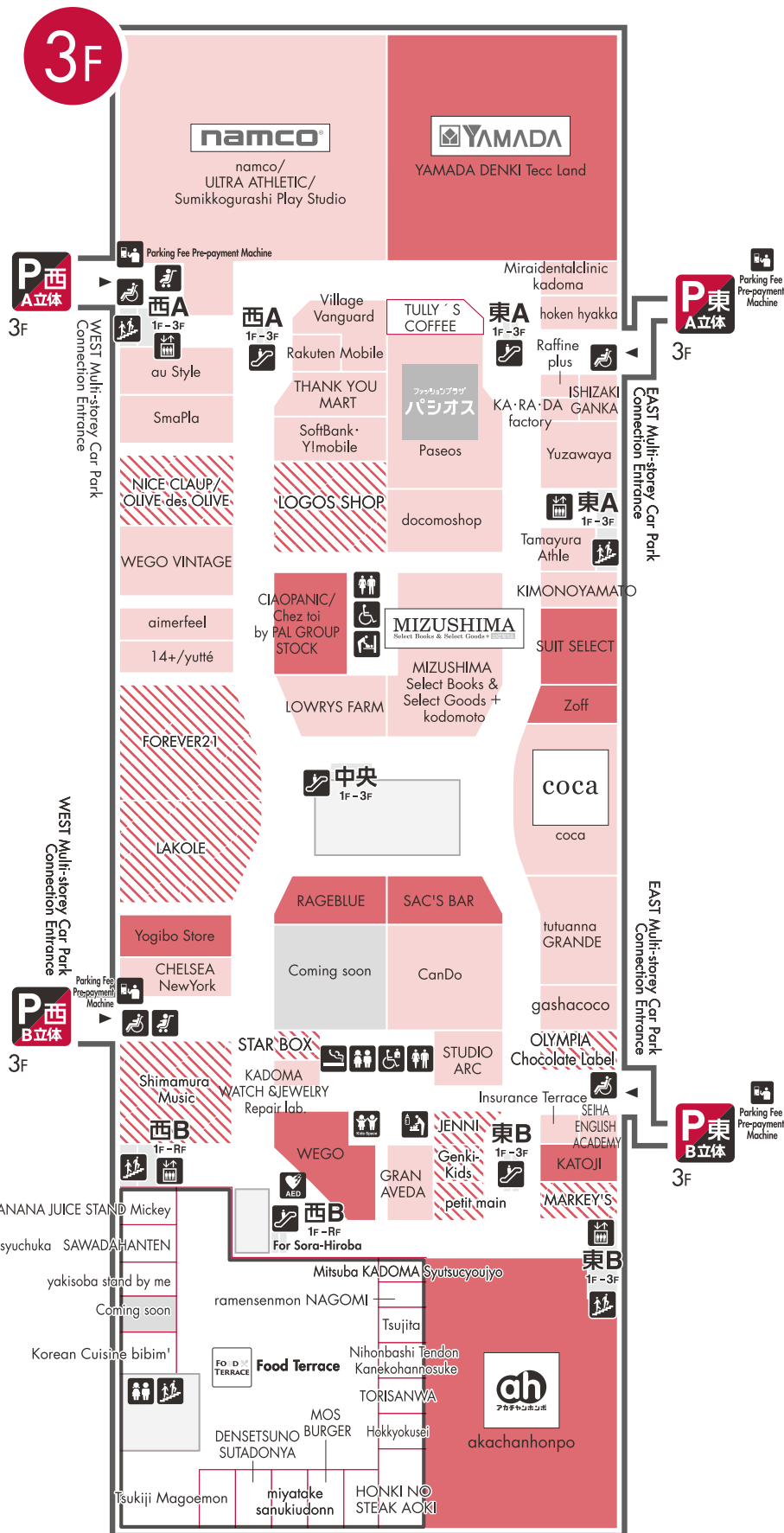
**Smoking Room / 吸煙室**  
吸菸室 / 금연실

<1F> Next to the Toilet in the north  
北洗手間旁 北洗手間旁 북쪽 화장실 옆  
<3F> Next to the Toilet in the south  
南洗手間旁 南洗手間旁 남쪽 화장실 옆

**Kids Space / 兒童室**  
兒童遊樂區 / 어린이방

<3F> <Rooftop> 屋頂 頂樓 옥상

**Elevator / 電梯**  
電梯 / 엘리베이터



**Tax Free in the shop**  
店內免稅 / 店內免稅 / 매장에서 면세

**Tax Free at Tax-free Counter**  
柜台免稅 / 櫃檯免稅 / 면세 카운터에서 면세

**Japan. Tax-free Shop**

**TAX FREE COUNTER**  
免稅柜台 / 면세 카운터

柜台免稅 / 櫃檯免稅 / 면세 카운터에서 면세

\*Visit TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter after shopping with your passport, purchased items and PIE VAT app.

\*請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。

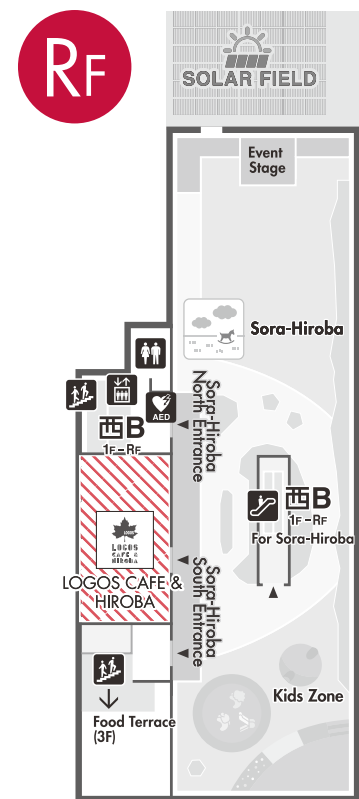
\*請到 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter 出示您的所購買的商品, 護照以及 PIE VAT 應用程式。

\*소점 후 여권, 구매 상품, PIE VAT 어플을 가지고 TOURIST INFORMATION & Tax-free Counter를 방문에 주시기 바랍니다.

Download PIE VAT app.  
下載 PIE VAT 應用程式。  
下載 PIE VAT 應用程式。  
PIE VAT 어플 다운로드.

**Gourmet & Food**  
美食與餐飲 / 美食與餐飲 / 식도락&레스토랑

\*See inside for more information. \*更多詳細信息請見內頁。  
\*更多詳細信息請見內頁。 \*자세한 내용은 안 쪽을 참고해 주시기 바랍니다.



Escalator / 电扶梯  
手扶梯 / 에스컬레이터

Stairs / 楼梯  
樓梯 / 계단

General Information / 综合资讯处  
綜合案内所 / 종합 안내소

(1F) Northwest Entrance 西北入口 北西入口 북서 입구  
Reception for the facility information, searching for stores,  
lost child, etc.  
受理设施信息、目标店铺、走失儿童等各种咨询  
受理各種詢問包設施介紹或是店家詢問、孩童走失等  
시설 안내 및 매장 안내, 미야 히가 등의 각종 문의 접수

Card Application Desk / 卡券中心  
辦卡櫃台 / 카드데스크

(1F) Northwest Entrance 西北入口 北西入口 북서 입구  
Reception and Inquiry about Application for Mitsui Shopping  
Park Card (Season)  
三井購物公園 "Season" (世尊) 的申請受理和諮詢  
Mitsui Shopping Park信用卡(SAISON)的申請受理、諮詢  
미쓰이 쇼핑 파크 카드 《세존》 신청 접수, 문의

Small Desk (Return Counter)

Luggage Storage and Shipping / 寄存快遞服務處  
宅配服務台 / 물품보관·택배 카운터

(1F) West A Elevator 西A升降梯 西A電梯 서A 엘리베이터

Coin Lockers / 投币寄存柜  
投幣式置物櫃(需付費) / 물품보관함

(1F) Center, West A Escalator, West B Escalator, Entrance near Costco  
中央、西A自动扶梯、西B自动扶梯、Costco好市多側入口  
중앙, 서A 에스컬레이터, 서B 에스컬레이터, 코스트코 측 입구

List of Stores of Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA 三井购物公园 啦啦宝都 门真 店铺一览 Mitsui Shopping Park LaLaport 大阪門真店家一览

Store Name / 店舗名称 店家名稱 / 매장명	Category / 类别類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層수
B BAYFLOW	Women's Wear/Men's Wear/Kids Wear/Miscellaneous Goods 女装/男装/童装/杂货 女士·男士·兒童·雜貨 여성·남성·키즈·잡화	1F
C CHORANIC Chez toi by PAL GROUP STOCK	Women's Wear/Men's Wear 女装/男装 女士·男士 여성·남성	3F
coca	Men's Wear/Kids Wear/Women's Wear 男装/童装/女装 男士·兒童·女士 남성·키즈·여성	3F
COLONY2139	Women's Wear/Men's Wear/Fashion Goods/Household Goods 女装/男装/服饰杂货/生活杂货 女士·男士·服飾雜貨·生活雜貨 여성·남성·패션·잡화·생활·잡화	1F
F FOREVER21	Women's Wear/Fashion Goods/Household Goods 女装/服饰杂货/生活杂货 女士·服飾雜貨·生活雜貨 여성·패션·잡화·생활·잡화	3F
G graniph	Unisex Wear/Women's Wear/Kids Wear/Babies Wear/Miscellaneous Goods 中性时裝/女装/童装/婴儿装/杂货 中性·女士·兒童·嬰兒·雜貨 유니섹스·여성·키즈·베이비·잡화	1F
GU	Women's Wear/Men's Wear/Kids Wear 女装/男装/童装 女士·男士·兒童 여성·남성·키즈	1F
H H&M	Women's Wear/Men's Wear/Kids Wear 女装/男装/童装 女士·男士·兒童 여성·남성·키즈	1F
J JENNI	Teens' Wear/Miscellaneous Goods 青少年女装/杂货 青少年時尚·雜貨 틴즈·잡화	3F
K KIMONOYAMATO	Kimono/Japanese Clothing Goods 和服/和服杂货 和服·日式服裝雜貨 기모노·일본식 복장 잡화	3F
L LAKOLE	Women's Wear/Men's Wear/Fashion Goods/Household Goods 女装/男装/服饰杂货/生活杂货 女士·男士·服飾雜貨·生活雜貨 여성·남성·패션·잡화·생활·잡화	3F
LAURA ASHLEY	Women's Wear/Interior Decoration/Miscellaneous Goods 女装/内装品/杂货 女士·居家家具·雜貨 여성·인테리어·잡화	1F
LOWRY'S FARM	Women's Wear/Men's Wear/Fashion Goods 女装/男装/服饰杂货 女士·男士·服飾雜貨 여성·남성·패션·잡화	3F
M MARKEY'S	Kids Wear/Miscellaneous Goods 童装/杂货 兒童服飾·雜貨 아동복·잡화	3F
N NICE CLAUPE/OLIVE des OLIVE	Women's Wear 女装 女士 여성	3F
P Paseos	Women's Wear/Men's Wear/Kids & Babies Wear/Fashion Accessories/Household Goods 女装/男装/童装/婴儿装/服饰配饰/生活杂货 女士·男士·兒童&嬰兒·服飾雜貨·生活雜貨 여성·남성·키즈&베이비·패션·잡화·생활·잡화	3F
petit main	Kids Wear/Miscellaneous Goods 童装/杂货 兒童服飾·雜貨 아동복·잡화	3F
R RAGEBLUE	Men's Wear/Women's Wear/Miscellaneous Goods 男装/女装/杂货 男士·女士·雜貨 남성·여성·잡화	3F
S SUIT SELECT	Men's Wear/Women's Wear/Miscellaneous Goods 男装/女装/杂货 男士·女士·雜貨 남성·여성·잡화	3F
T Tamayura Athle	Men's Wear/Women's Wear/Miscellaneous Goods 男装/女装/杂货 男士·女士·雜貨 남성·여성·잡화	3F
U UNIQLO	Women's Wear/Men's Wear/Kids Wear 女装/男装/童装 女士·男士·兒童 여성·남성·키즈	1F
W WEGO	Men's Wear/Women's Wear/Miscellaneous Goods 男装/女装/杂货 男士·女士·雜貨 남성·여성·잡화	3F
WEGO VINTAGE	Men's Wear/Women's Wear 男装/女装 男士·女士 남성·여성	3F
WOODY HOUSE	Women's Wear/Men's Wear/Kids Wear/Outdoor Gear 女装/男装/童装/户外装备 女士·男士·兒童·戶外活動用品 여성·남성·키즈·아웃도어 기어	1F

14+/yutite	Headwear/Hair Accessories 帽子/发饰 帽子·髮飾 모자·헤어 액세서리	3F
3COINS+plus	Household Goods/Fashion Goods 生活杂货/服饰杂货 生活雜貨·服飾雜貨 생활·잡화·패션·잡화	1F
a. depeche	Furniture/Interior Goods 家具/内装品杂货 家具·居家雜貨 가구·인테리어 잡화	1F
aimerfeel	Lingerie 女式内衣 女式內衣 린제리	3F
akachanhonpo	Maternity Clothes/Babies & Kids Goods 孕装/婴儿/儿童用品 孕婦·嬰兒·兒童用品 임신복·베이비·키즈 용품	3F
ALBION DRESSER	Cosmetics 化妆品 化妝品 화장품	1F
aneta	Jewelry 珠宝饰品 珠寶 주얼리	1F
ANGER ravissant	Household Goods/Fashion Goods 生活杂货/服饰杂货 生活雜貨·服飾雜貨 생활·잡화·패션·잡화	1F
B-BDESIGN byJIBUNMAKURA	Bedding/Miscellaneous Goods/Room Wear 寝具/杂货/居家服 寢具·雜貨·居家服飾 침구·잡화·룸웨어	1F
CanDo	Uniformly Priced Goods 均价杂货 均一價雜貨 균일 잡화	3F
CAYHANE DEPO	Ethnic Miscellaneous Goods 民族杂货 民族雜貨 에스닉 잡화	1F
CHELSEA NewYork	Household Goods/Fashion Goods 生活杂货/服饰杂货 生活雜貨·服飾雜貨 생활·잡화·패션·잡화	3F
CHUO CONTACT	Contact Lenses/Eye Care Products 隐形眼镜/眼部护理商品 隱形眼鏡·眼部護理商品 콘택트렌즈·아이케어 상품	1F
cosmeteria	Cosmetics 化妆品 化妝品 화장품	1F
CYCLE BASE asahi	Bicycles/Other Related Goods 自行车/其他相关商品 腳踏車·其他相關商品 자전거·기타 관련 상품	1F
day & day's	Kitchen/Household Goods 厨房/生活杂货 廚具用品·生活雜貨 주방·생활 잡화	1F
G gashacoco	Capsule Toys 扭蛋玩具 扭蛋機 캡슐 토이	3F
Genk+Kids	Kids Shoes 童鞋 兒童鞋款 아동화	3F
J JINS	Glasses/Sun Glasses 眼镜/太阳镜 眼鏡·太陽眼鏡 안경·선글라스	1F
K KATOJI	Baby Goods 婴儿用品 嬰兒用品 베이비 용품	3F
KEYUCA	Interior Decoration/Household Goods 内装品/生活杂货 家居用品·生活雜貨 인테리어·생활 잡화	1F
kutsushitaya	Socks/Leg Wear 袜子/裤袜 襪子·絲襪 양말·레그웨어	1F
L laline	Cosmetic Goods 化妆品杂货 美妆雜貨 화장품 잡화	1F
Lattice	Accessories/Fashion Goods, etc. 饰品/服饰杂货等 配件·服飾雜貨等 액세서리·패션·잡화 등	1F
Loff	Household Goods Specialty Store 生活杂货专门店 生活雜貨專門店 생활·잡화 전문점	1F
LOGOS SHOP	Outdoor Goods/Miscellaneous Goods/Men's Wear/Women's Wear/Kids Wear 户外用品/杂货/男装/童装 户外用品·雜貨·男士·女士·兒童 아웃도어 용품·잡화·남성·여성·키즈	3F
M Matsumoto Kiyoshi	Cosmetics/Medicine/Miscellaneous Goods/Food 化妆品/医药品/杂货/食品 化妝品·醫藥品·雜貨·食品 화장품·의약품·잡화·식품	1F
meganesuper	Glasses/Sun Glasses/Hearing Aid/Eye Care Relaxation 眼镜/太阳镜/助听器/眼部护理 眼鏡·太陽眼鏡·助聽器·眼部護理用品 안경·선글라스·보청기·아이케어 릴렉레이션	1F
milliflora	Jewelry 珠宝饰品 珠寶 주얼리	1F

M MIDUSHA Select Books & Select Goods + kodomo	Bookstore/Miscellaneous Goods 书店/杂货 書店·雜貨 서점·잡화	3F
Mujirushi Ryohin	Household Goods 生活杂货 生活雜貨 생활 잡화	1F
N NISSAN	Cars/Other Related Goods 汽车/其他相关商品 汽車·其他相關商品 자동차·기타 관련 상품	1F
O OLYMPIA Chocolate Label	Various Miscellaneous Goods 各种杂货 多樣雜貨店 버라이어티 잡화	3F
one'sterrace	Household Goods 生活杂货 生活雜貨 생활 잡화	1F
P PETS-FIRST PETS-FIRST Animal Hospital	Pets/Pets Goods/Animal Hospital 宠物/宠物用品/动物医院 寵物·寵物用品·動物醫院 애완동물·애완용품·동물병원	1F
PLAZA	Cosmetics/Miscellaneous Goods/Food 化妆品/杂货/食品 化妝品·雜貨·식품 화장품·잡화·식품	1F
S SAC'S BAR	Bags 箱包 箱包 가방	3F
Shimamura Music	Music Instruments/Music Lessons 乐器/音乐教室 樂器·音樂教室 악기·음악 교실	3F
SmaPla	Mobile Phone Accessories/Other Related Goods 手机配件/其他相关商品 手機周邊配件·其他相關商品 휴대폰 액세서리·기타 관련 상품	3F
STAR BOX	Cosmetics/Miscellaneous Goods 化妆品/杂货 美妆·雜貨 화장품·잡화	3F
T THANK YOU MART	Fashion/Various Miscellaneous Goods 时装/各种杂货 時尚商品·多樣雜貨 패션·버라이어티 잡화	3F
tutuanna GRANDE	Socks/Inner Wear 袜子/内衣/居家服 襪子·絲襪·居家服 양말·이너·웨어	3F
V Village Vanguard	Various Miscellaneous Goods/Books/Antiques 各种杂货/书籍/二手品 多樣雜貨·書籍·中古物 버라이어티 잡화·서적·고물	3F
Y YAWADA DENKI Tecc Land	Home Appliances 家电 家電 가전	3F
Yogibo Store	Beads Sofa/Interior Goods 珠芯沙发/内装品杂货 佛沙·家居雜貨 비즈 소파·인테리어 잡화	3F
Yuzawayu	Handcraft 手工艺品 手工藝用品 수예	3F
Z Zoff	Glasses/Sun Glasses 眼镜/太阳镜 眼鏡·太陽眼鏡 안경·선글라스	3F

A au Style	Mobile Phones 手机 手機 휴대전화	3F
D docomoshop	Mobile Phones 手机 手機 휴대전화	3F
F FASTNAIL	Nail Salon 美甲 美甲 네일	1F
G GRAN AVEDA	Beauty Salon 美容室 美髮店 미용실	3F
H hoken hyakka	Insurance Related Products 保险相关商品 保險相關商品 보험 관련 상품	3F
I Insurance Terrace	Insurance Agency 保险代理店 保險代理店 보험 대리점	3F
ISHIZAKIGANKA	Eye Clinic 眼科 眼科 안과	3F
K KA·RA·DA factory	Chiropactic Salon 美体沙龙 整體美容院 마사지 살롱	3F
KADOMA WATCH & JEWELRY Repair lab.	Watches/Jewelry/Repair/Sale 钟表/珠宝修理和销售 手錶·寶石·修理·販賣 시계·보석·수리·판매	3F
M mama no reform	Clothing Repair, Shoe/Bag Repair 服装修改、鞋/箱包修理 修改服飾·修理鞋子·包包 履복 수선, 구두·가방 수리	1F
/Miridentalclinic kadoma	Dentist 牙科 牙齦 치과	3F
N namco	Amusement 娱乐 娛樂 여뮤즈먼트	3F
Q QBHOUSE	Haircut Specialty Store 理发专门店 剪髮專門店 헤어컷 전문점	1F
R Raffine plus	Relaxation 放松理疗 按摩 릴렉레이션	3F
Rakuten Mobile	Mobile Phones 手机 手機 휴대전화	3F
S SEIHA ENGLISH ACADEMY	Kids English Lessons 儿童英语会话 兒童英文會話班 어린이 영어 회화	3F
SofBank·Y!mobile	Mobile Phones 手机 手機 휴대전화	3F
STUDIO ARC	Photo Studio 照相馆 照相館 사진 스튜디오	3F
Sumikogurashi Play Studio	Indoor Playing Room 室内游乐场 室內遊戲場 실내 놀이장	3F
SUUMO counter	Housing Related Lecture Courses/Consultation Services 住宅相关讲座/咨询服务 住宅相關講座·諮詢服務 주택 관련 강좌·상담 서비스	1F
T TOHOCinemas	Cinema 影院 電影院 시네마	1F
U ULTRA ATHLETIC	Kids Athletics 儿童运动馆 兒童體能館 키즈 예술레틱	3F

B baskin robbins	Ice Cream 冰淇淋 冰淇淋 아이스크림	1F
C Chatnoir	Raw Cakes/Baked Confectionery 鲜甜蛋糕、烤甜点 鮮奶油蛋糕·燒菓子 생케이크, 구운 과자	1F
D Daiwa Kaen+	Fruit Cakes/Fruit Juice 水果蛋糕/果汁 水果蛋糕·水果果汁 과일케이크·과일주스	1F
DONQ/mini one	Bakery 面包房 麵包店 베이커리	1F
G GOCHISOSAN	Chicken Skewers, Chicken Deli, Lunch Boxes 烤鸡肉、鸡肉熟食、便当 烤雞串料理·雞肉配菜·便當 닭꼬치, 닭고기 반찬, 도시락	1F
Gyu-cho	Beef/Pork/Chicken/Processed Food/Deli Food (Rice Bowls, etc.) 牛肉/猪肉/鸡肉/熟食(盖饭等) 牛肉·猪肉·鸡肉·加工食品·熟食(飯碗等) 소고기·돼지고기·닭고기·가공품·반찬(밥집 등)	1F
H Hokkaido Umaimonokan	Local Products 地方物产 各地名產 지방 물산	1F
K KALDI COFFEE FARM	Coffee Beans/Imported Food Products 咖啡豆/进口食品 咖啡豆·進口食品 원두·수입 식품	1F
kuromonsanpei	Sole of Overall Seafood 一般海产品销售 販售各種水產 수산물 전반 판매	1F
KUZE FUKU & Co.	Japanese Grocery/Gifts 日式杂货/礼品 日式雜貨店·禮品 일본 그로세리·기프트	1F
Kyotamba Ajim no sato	Local Products 地方物产 各地名產 지방 물산	1F
L LIFE CENTRAL SQUARE	Supermarket 超市 超市 슈퍼마켓	1F
M Mister Donut	Donuts 唐纳滋 甜甜圈 도넛	1F
N Nosanbutschokubaijyo synnoeki	Local Products 产地直供品 產地直送 산지 직송	1F

Cold storage lockers / 冷藏柜 投幣式置物櫃(需付費) / 냉장 보관함	ATM 提款機	Motorbike Parking / 摩托车停放场 機車停放處 / 오토바이 주차장	Wheelchair Loan / 轮椅出借处 輪椅租借服務 / 휠체어 대여	Stroller Loan / 婴儿手推车出借处 嬰兒車租借服務 / 유모차 대여
(1F) West A Escalator, West B Escalator, Entrance near Costco 西A自动扶梯、西B自动扶梯、Costco好市多側入口 西A手扶梯、西B手扶梯、Costco旁入口 서A 에스컬레이터, 서B 에스컬레이터, 코스트코 측 입구	Moneychanger / 兑换机 外幣兌換機 / 자동환전기	Bicycle Parking / 自行车停放场 腳踏車停放處 / 자전거 주차장	(1F) Northwest Entrance, Northeast Entrance, Southeast Entrance 西北入口、东北入口、东南入口 北西入口、北東入口、南東入口 북서 입구, 북동 입구, 남동 입구	(1F) Each Multi-story Parking Lot, General Information Center, West B Elevator, East B Elevator 各立体停车场、综合导航站、西B升降电梯、东B升降电梯 各立體停車場、綜合案内所、西B電梯、東B電梯 각 입체 주차장, 종합안내소,서B 엘리베이터, 동B 엘리베이터
	Automated External Defibrillator / 自动体外除颤器 AED(自動體外除颤器) / 자동제세동기	ID photos / 证件照 證件照 / 증명사진	(3F) Passageway to Each Multi-story Parking Lot 各立体停车场连通道 各立體停車場聯絡通道 각 입체 주차장 연결 입구	(3F) Passageways to Each Multi-story Parking Lot, West B Elevator, and West B Multi-story Parking Lot 各立体停车场、西A升降电梯、西B升降电梯连通道 各立體停車場、西A電梯、西B電梯聯絡連通道 各 입체 주차장, 서A 엘리베이터, 서B 입체 주차장 연결 입구

## Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA매장 목록

	Store Name / 店舗名稱 店家名稱 / 매장명	Category / 類別類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層 층수		Store Name / 店舗名稱 店家名稱 / 매장명	Category / 類別類別 / 카테고리	Floor 樓層數 階層 층수
Specialty Food 專門食品 특별식품 특수식품	O Okashi no MARUSHIGE 餅	Confectionery 零食 零食 과자	1F	Food Court 美食廣場 푸드코트	B BANANA JUICE STAND Mickey	Juice Stand 鮮榨果汁店 鮮榨果汁店 주스 스탠드	3F
	P PANSHIROU TEZUKAYAMA	Sale of Bread 面包銷售 販賣麵包 빵 판매	1F		D DENSETSUJUNOSUTADONYA	Meat Rice Bowls, Meat Dishes 肉蓋飯、肉類料理 肉丼·肉類料理 고기 덮밥,고기 요리	3F
	Penheur	Sweets 甜點 甜點 디저트	1F		H Hokkyokusei	Omelette with Rice 蛋包飯 蛋包飯 오므라이스	3F
	T TAKAYAMADO	Japanese Confectionery 日式糖果點心 和菓子 和菓子	1F		K HONKI NO STEAK AOKI	Steak 牛排 牛排 스테이크	3F
Restaurant/Café 餐廳·咖啡廳 레스토랑·카페	C Chinese cuisine oitate	Chinese Cuisine 中國料理 中國料理 중국 요리	1F	M Korean Cuisine bibim'	Korean Cuisine 韓國料理 韓式料理 한국 요리	3F	
	COLOSSEO PIZZA e PASTA	Italian Food/Pizzas 意大利料理/披薩 義大利料理·披薩 이탈리아·피자	1F	M Mitsuba KADOMA Syutsuyoujyo	Ramen Noodles 拉麵 拉麵 라멘	3F	
	E EGGS and MILK	Pancakes, Carbonara, Parfait 松餅、卡博納拉意面、芭菲 鬆餅·培根蛋奶油義大利麵·聖代 팬케이크, 카르보나라, 파르페	1F	miyakesanukiudonn	Udon Noodles 烏冬麵 烏龍麵 우동	3F	
	I ishigamaya hamburg	Hamburg Steak 漢堡牛肉餅 漢堡排 햄버그	1F	MOS BURGER	Hamburgers 漢堡包 漢堡 햄버거	3F	
	J JIN DIN ROU XIAO KAN	Xiaolongbao, Chinese Cuisine 小籠包、中華料理 小籠包·中式料理 소롱포, 중화요리	1F	N Nihonbashi Tendon Karekahnonsuke	Tempura Rice Bowls 天婦羅蓋飯 天丼 튀김 덮밥	3F	
	K KAMAAGE UDON FUTABA	Udon Noodles 烏冬麵 烏龍麵 우동	1F	R ramensenmon NAGOMI	Ramen Noodles 拉麵 拉麵 라멘	3F	
	KATSUSENMON KINNOBOROMO	Outlet Specialty Store 炸肉排專門店 炸豬排專門店 커튼잇 전문점	1F	T Tsuyuchika SAWADAHANTEN	Chinese Cuisine 中華料理 中式料理 중화요리	3F	
	Kentucky Fried Chicken	Fried Chicken 炸雞 炸雞 프라이드 치킨	1F	TORISANWA	Chicken and Egg Rice Bowls, Chicken Dishes 親子蓋飯、雞肉料理 親子丼·雞肉料理 오이코 덮밥, 닭 요리	3F	
	KIEFELCOFFEE	Café 咖啡店 咖啡 카페	1F	Tsujita	Ramen Noodles 拉麵 拉麵 라멘	3F	
	kixtasyouann	Soba 蕎麥麵 蕎麥 소바	1F	Tsukiji Magoemon	Seafood Rice Bowls, Seafood Hitsumabushi 海鮮蓋飯/海鮮三吃 海鮮三吃 해산물 덮밥·해산물 히츠미부시	3F	
	L LOGOS CAFE & HIROBA 餅	Café, Japanese Snacks, Outdoor Goods 咖啡店/粗點心/戶外用品 咖啡·小零食·戶外用品 카페·막과자·아웃도어 용품	RF	Y yakisoba stand by me	Fried Noodles 日式炒麵 日式炒麵 야키소바	3F	
	M McDonald's	Hamburgers, Potatoes, Drink 漢堡包、薯條、飲品 漢堡·薯條·飲料 햄버거, 감자튀김, 음료	1F				
	N NEW DARUNI	Curry/Coffee/Sale of Curry Roux, etc. 咖喱/咖啡/咖喱塊銷售等 咖喱·咖啡·販賣咖喱塊等 카레·커피·카레 루 판매 등	1F				
	P POMME's	Western-style Food 西餐 日式西餐 양식	1F				
	S shabusai	All-You-Can-Eat Shabushabu/Sukiyaki 涮涮鍋/寿喜燒任食 涮涮鍋·壽喜燒吃到飽 사브사브·스키야키 뷔페	1F				
	Starbucks Coffee	Specialty Coffee 特色咖啡 精品咖啡 스페셜티 커피	1F				
	SUSHIDOKORO FUKAHIRO	Conveyor-belt Sushi 回转寿司 迴轉壽司 회전 초밥	1F				
	SYOKUDOEN	Yakiniku (Grilled Beef) 烤肉 烤肉 아카니쿠	1F				
	T takoyakidourakuwanaka	Octopus Dumplings 章鱼烧 章鱼燒 타코야키	1F				
	TULLY'S COFFEE	Café 咖啡店 咖啡 카페	3F				
	U UmenohanaTeisyokuya Umemame	Japanese Set Meals, etc. 日式套餐等 日式定食·其他 일식 정식, 기타	1F				
	V VEGEGO onureshikutan & café	Korean Cuisine 韓國料理 韓式料理 한국 요리	1F				

Brands with marks are the ones located on LaLaport's official sale site, &mall as well. 有此標示品牌 皆有上架於LaLaport官方購物網站&mall。  
 Tax Free in the Shop Tax Free at Tax Free Counter

## Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA · MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA

1-11 Matsuocho, Kadoma City, Osaka  
 大阪府門真市松生町 1 番 11 号 大阪府門真市松生町 1 番 11 號  
 오사카부 가도마시 마쓰오초 1-11  
 〒571-8620 TEL: 06-6780-9100

**Hours of Operation 营业时间 營業時間 영업시간**

Product sales/Service 商品販賣·服務 10:00-21:00	Food court 美食廣場 美食區 푸드코트 10:00-21:00
Restaurants 餐廳 餐廳 레스토랑 11:00-22:00	*Stores have a different last order time. ※最后点餐的时间因店铺各异。 ※最後點餐時間依據店家有些許不同。 *라스트 오더 시간은 매장에 따라 다릅니다.

**LaLaport**

English 简体中文 繁體中文

**OUTLET**

English 简体中文 繁體中文

\*This is a dedicated website for PCs and smartphones. ※电脑·手机专用网页  
 ※電腦·智能手機專用網頁 \*PC, 스마트폰 전용 사이트입니다.

MITSUI FUDOSAN GROUP

\*Information shown here is current as of April, 2024, and may be subject to change. 此處刊載的是截至2024年4月的信息。今后信息可能会更改。 此處刊載的是截至2024年4月的資訊。今後資訊可能會變更。 이 안내지에는 2024년 4월 현재의 정보가 게재되어 있습니다. 이 정보는 향후 변경될 수 있습니다.

Motorbike Parking / 摩托車停放場  
機車停放處 / 오토바이 주차장

Traffic Square / 交通廣場  
交通廣場 / 교통 광장

Stroller Loan / 嬰兒手推車出借處  
嬰兒車租借服務 / 유모차 대여

Wheelchair Loan / 輪椅出借處  
輪椅租借服務 / 휠체어 대여

Currency exchange / 外幣兌換  
外幣·兌換 / 외화·환전

(2F) Each Multi-storey Parking Lot, West A Elevator, East B Elevator, Passageway to West B Multi-storey Parking Lot, Passageway to Traffic Square  
各立體停車場、西A電梯、東B電梯、西B立體停車場連通道、交通廣場連通道  
各立體停車場、西A電梯、東B電梯、西B立體停車場連通道、交通廣場連通道  
각 입체 주차장, 서A 엘리베이터, 동B 엘리베이터, 서B 입체 주차장 연결 입구, 교통 광장 연결 입구

(2F) Passageway to Each Multi-storey Parking Lot, Passageway to East Parking Lot, Southwest Entrance  
各立體停車場連通道、東平面停車場連通道、西南入口  
各立體停車場連通道、東平面停車場連通道、西南入口  
각 입체 주차장 연결 입구, 동 평면 주차장 연결 입구, 남서 입구

Automated External Defibrillator / 自動体外除顫器  
AED(自動體外除顫器) / 자동제세동기

## Call Center

English 中文

**Please contact us if you need assistance in English.**  
English-speaking operators are available to assist you.  
Please feel free to contact us at the numbers below.

如果使用中文無法順暢溝通, 我們的接線員將用中文為您提供服務。購物無憂, 溝通零距離。  
如果使用中文無法順暢溝通, 我們的接線員將用中文為您提供服務。購物無憂, 溝通零距離。

### MITSUI FUDOSAN Shopping Information Center

Available every day of the week from 10:00am-9:00pm(year-round).

[Calls from Japan (including calls from cell phones & PHS)]

Toll-free **0120-355-231**

[International calls & calls from cell phones registered outside Japan]

**03-5927-9321 (+81-3-5927-9321)**

### 三井不动产商业设施 导购翻译 | 三井不動産商業施設 導購翻譯

【服务时间】10:00am-9:00pm 年中无休 | 【服務時間】10:00am-9:00pm 年中無休

日本国内(含手机·PHS)拨打 免费服务热线 | 日本國內(含手機·PHS)撥打 免費服務熱線

**0120-355-231**

[由日本国外或使用境外签约手机拨打时] | [由日本國外或使用境外簽約手機撥打時]

**03-5927-9320 (+81-3-5927-9320)**

Information Desk 综合服务台  
綜合服務台 종합안내소

■ Call for guides, stray child  
提供設施內的指南, 以及走失孩子  
提供設施內的指南, 以及走失孩子  
안내를 비롯하여 미아나 방송

Card Application Desk 卡务中心  
辦卡櫃台 카드센터

■ Information Desk for Mitsui Shopping Park Card <<Saison>>  
三井購物公園卡 "Saison" 的服務台  
三井購物公園卡 "Saison" 的服務台  
미쓰이 쇼핑 파크 카드<세손> 안내 데스크

TOURIST INFORMATION 外國客人综合咨询处  
外國客人綜合服務台 외국인용 종합안내소

[Services] • Facility guide • Services for customers coming as a group  
• Handing over coupons • Handing over shopping tickets  
【提供的服務】• 設施介紹 • 團體顧客應對 • 優惠券的發放 • 代金券的發放  
【提供的服務】• 設施介紹 • 團體顧客應對 • 優惠券的發放 • 購物券的發放  
(대응 서비스) • 시설 안내 • 단체 고객 대응 • 쿠폰 제공 • 상품권 전달

Seven Bank ATM SEVEN 銀行自動取款機  
SEVEN 銀行自動取款機 세븐은행 ATM

Weekdays, Saturdays, Sundays, national holidays: 10:00-21:00  
平日、周末、節日 / 早 10 點 ~ 晚 9 點  
平日、周末、節日 / 早上 10 點 ~ 晚上 9 點  
평일, 토, 일, 공휴일 / 오전 10시 ~ 오후 9시

Coin Lockers 投幣式自動存放櫃  
投幣式置物櫃 코인 로커

[S] 300yen · [M] 400yen · [L] 500yen · [Cold storage lockers] 300yen  
[小] 300日元 · [中] 400日元 · [大] 500日元 · [冷藏儲物櫃] 300日元  
[小] 300日圓 · [中] 400日圓 · [大] 500日圓 · [冷藏置物櫃] 300日圓  
[소] 300엔 · [중] 400엔 · [대] 500엔 · [냉장 로커] 300엔

## FREE Wi-Fi GUIDE

Free Wi-Fi is available at this facility.

\*A guide to free Wi-Fi access is available at the Information Desk.

本設施提供免費Wi-Fi服務。

※綜合服務台備有FREE Wi-Fi指南。

本設施提供免費Wi-Fi服務。

※綜合服務台備有FREE Wi-Fi指南。

본 시설에서는 Wi-Fi를 무료로 이용하실 수 있습니다.

※FREE Wi-Fi 가이드는 종합안내소에 마련돼 있습니다.

### Operating procedure for iPhone, iPod touch, and iPad

終端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- 1 Tap Setup. 点击“设置”。  
點選「設定」。「설정」을 선택합니다.
- 2 Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”  
點選「Wi-Fi」。「Wi-Fi」를 선택합니다.
- 3 Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。  
啟動「Wi-Fi」。「Wi-Fi」를 ON 합니다.
- 4 Select MSP\_Free\_Wi-Fi from the network list.  
从网络列表中选择“MSP\_Free\_Wi-Fi”。  
從網路清單中選擇「MSP\_Free\_Wi-Fi」。  
네트워크 목록에서 「MSP\_Free\_Wi-Fi」를 선택합니다.
- 5 Open the top page and access the Internet.  
返回首页, 启动“互联网”。  
返回首页, 啟動「互聯網」。  
메인 페이지로 되돌아가 「인터넷」을 실행합니다.
- 6 Connection completed when the screen shown below is displayed.  
显示以下启动画面表示已成功连接。  
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。  
아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.



### Operating procedure for Android

終端操作步驟 終端機操作步驟 단말기 조작 순서

- 1 Tap Setup. 点击“设置”。  
點選「設定」。「설정」을 선택합니다.
- 2 Tap Wi-Fi. 点击“Wi-Fi”  
點選「Wi-Fi」。「Wi-Fi」를 선택합니다.
- 3 Turn on Wi-Fi. 將“Wi-Fi”置于ON。  
啟動「Wi-Fi」。「Wi-Fi」를 ON 합니다.
- 4 Select MSP\_Free\_Wi-Fi from the network list.  
从网络列表中选择“MSP\_Free\_Wi-Fi”。  
從網路清單中選擇「MSP\_Free\_Wi-Fi」。  
네트워크 목록에서 「MSP\_Free\_Wi-Fi」를 선택합니다.
- 5 Tap Connection. 点击“连接”。  
點選「連接」。「연결」을 선택합니다.
- 6 Open the top page and access the Internet.  
返回首页, 启动“互联网”。  
返回首页, 啟動「互聯網」。  
메인 페이지로 되돌아가 「인터넷」을 실행합니다.
- 7 Connection completed when the screen shown below is displayed.  
显示以下启动画面表示已成功连接。  
顯示以下啟動畫面表示已成功連接。  
아래의 화면이 표시되고연결이 완료됩니다.



### User registration procedure 用戶注册步驟 用戶註冊程序 사용자 등록 순서

- 1 Select language.  
選擇語言。  
選擇語言。  
언어를 선택합니다.
- 2 Connect to the Internet.  
連接互聯網。  
連接網路連線。  
인터넷에 연결.
- 3 Tap Register now.  
点击“立即注册”。  
點選「立即註冊」。  
“지금 등록하기”를 탭.
- 4 Tap Confirm after entering the e-mail address.  
輸入E-Mail地址, 点击“确认”按钮。  
輸入E-Mail地址, 點選「確認」按鈕。  
이메일 주소를 입력하고 “확인” 버튼을 탭.
- 5 Tap I agree.  
点击“我同意”。  
點選「我同意」。  
“동의함”를 탭.
- 6 Connection completed.  
成功連接。  
成功連接。  
연결 완료.

## To Our Valued Customers 請注意 請注意 당부 말씀

- Please refrain from photographing around the shops. • 請不要在店鋪(內外)拍攝。 • 請不要在店鋪(內外)拍攝。 • 매장(내외)의 촬영은 삼가 주십시오.
- Please refrain from eating and drinking in the shops other than restaurants. • 請不要在商品販賣店鋪內飲食。 • 請不要在商品銷售店鋪內飲食。 • 상품 판매 매장 내에서의 음식 섭취는 삼가 주십시오.

Frequently Asked Questions 常见问题 常見問題 자주 하는 질문

- Q** Are there any coin lockers?  
有投币式寄存柜吗?  
有投幣式寄物櫃嗎?  
코인 로커가 있나요?
- A** Yes. There are coin lockers and refrigerated coin lockers at 3 places respectively on the first floor.  
1樓設有3處投币式寄存柜和3處冷藏式投币寄存柜。  
位於1樓有3處地點設有投幣式寄物櫃與冷藏用投幣式置物櫃。  
코인 로커와 냉장 코인 로커가 1층에 3곳씩 있습니다.
- Q** Are there any tax-free shops?  
有免税店吗?  
有免稅店嗎?  
면세 매장이 있나요?
- A** Yes. The applicable shops are indicated on the map.  
For more information, see the tax free shopping on the inside of this guide.  
有。在MAP中对对象店铺进行了介绍。  
详情请阅读本指南里面的免税相关介绍。  
有。在MAP中對對象店鋪進行了介紹。  
詳情請閱讀本指南裡面的免稅相關介紹。  
있습니다. MAP에서 대상 매장을 확인하실 수 있습니다.  
자세한 내용은 본 가이드 안쪽에 기재된 면세에 대한 안내를 확인해 주십시오.

- Q** Is there any delivery service available?  
有配送服务吗?  
有配送服務嗎?  
택배 서비스가 있나요?
- A** Home delivery service is available at the luggage storage.  
\*Domestic delivery only.  
在行李寄存处办理快递服务。  
※仅限日本国内邮寄。  
在行李寄存處辦理快遞服務。  
※僅限日本國內郵寄。  
집 보관소에서 택배 서비스를 제공합니다.  
※일본 국내 발송만 가능합니다.
- Q** Are there any foreign currency exchanges?  
可以换钱吗?  
可以換錢嗎?  
환전할 수 있나요?
- A** Yes. You can exchange foreign currency at the southwest entrance on the second floor.  
可在2樓入口處換錢。  
可以在2樓入口換錢。  
2층 입구에서 환전이 가능합니다.

**Tax Free** Information of tax free stores in Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA · MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA  
免税店相关信息 免稅店相關資訊 면세점에 관한 정보

Some shops at Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA · MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA provide tax-free sales. Please read the instructions before you visit.  
\*We will offer the tax-free service when our customers purchase both general merchandise and consumable goods with a value in excess of 5,000 yen up to 500,000 yen (tax excluded) from a retail store in one day.  
\*You will need to present your passport at the time of purchase.  
\*Whether or not general items and consumable items can be combined for a tax refund depends on the store.  
If you hope to receive a refund for combined purchases, please check if the store offers it.  
三井购物公园 啦啦宝都 门真 · 三井奥特莱斯购物城 大阪门真的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。我们期待着您的光临。  
※在同一店铺一天内购买一般物品和消耗品总额在5,000日元以上, 500,000日元以下(不含税)时, 可享受免税服务。  
※购买商品时请出示护照。  
※一般物品和消耗品可否合并计算免税因店铺而异。希望合并免税时, 请向店铺咨询。  
Mitsui Shopping Park LaLaport 大阪门真 · MITSUI OUTLET PARK 大阪门真的部分店铺为您提供免税服务。请确认注意事项。等待您的光临。  
※在同一店铺一天内购买一般商品和消耗品总额在5,000日圆以上, 500,000日圆以下(不含税), 可享受免税服务。  
※购买商品时请出示护照。  
※一般物品及消耗品可否合并计算免税金额, 依店家而异。若您有合并计算免税金额之需求, 请於店家確認。  
Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA·MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA에서는 일부 매장에서 면세 서비스를 제공하고 있습니다. 주의사항을 확인하신 후 이용해 주시기 바랍니다.  
※면세 서비스는 일반물품과 소모품 모두 한 개 점포에서 1일 합계 5,000엔 이상(세금 별도) 500,000엔 이내(세금 별도)의 금액으로 구매하신 경우에 제공됩니다.  
※구매 시 여권을 제시해 주십시오.  
※일반 물품과 소모품의 합산 면세 가능 여부는 점포에 따라 다릅니다. 합산 면세를 희망하실 경우에는 점포에서 확인해 주십시오.

Access by Public Transportation 公共交通利用方法 大眾運輸交通工具利用方法 대중교통기관 이용 시

<p>JR Osaka Station JR 大阪站 JR 大阪車站 JR 오사카역</p> <p>About 7 min   JR Osaka Loop Line 約7分鐘   JR大阪環狀線 約7分鐘   JR大阪環狀線 약 7분   JR 오사카 순환선</p>	<p>JRTennoji Station JR 天王寺站 JR 天王寺車站 JR 덴노지역</p> <p>About 13 min   JR Osaka Loop Line 約13分鐘   JR大阪環狀線 約13分鐘   JR大阪環狀線 약 13분   JR 오사카 순환선</p>
<p>Kyobashi Station 京橋站 京橋車站 교바시역</p> <p>About 10 min (in the shortest)   Keihan Main Line 最快捷約10分鐘   京阪本線 最短短約10分鐘   京阪本線 최단 약 10분   게이한 본선</p>	<p>Kadoma-shi Station 门真市站 門真市車站 가도마시역</p> <p>About 8 min on foot 徒步約8分鐘 徒步約8分鐘 도보 약 8분</p>
<p>Mitsui Shopping Park LaLaport KADOMA</p> <p>MITSUI OUTLET PARK OSAKA KADOMA</p>	<p>About 20 min   by Keihan bus 約20分鐘   京阪巴士 約20分鐘   京阪巴士 약 20분   게이한 버스</p>
<p>Kadoma-shi Station 门真市站 門真市車站 가도마시역</p> <p>About 16 min (in the shortest)   Keihan Main Line 最快捷約16分鐘   京阪本線 最短短約16分鐘   京阪本線 최단 약 16분   게이한 본선</p>	<p>Osaka Metro Kadoma-Minami Station OsakaMetro 門真南站 OsakaMetro 門真南車站 OsakaMetro가도마미나미역</p>
<p>Yodoyabashi Station 淀屋橋站 淀屋橋車站 요도야바시역</p> <p>About 2 min   Osaka Metro Midosuji Line 約2分鐘   OsakaMetro御堂筋線 約2分鐘   OsakaMetro御堂筋線 약 2분   OsakaMetro 미도스지선</p>	<p>Osaka Metro Umeda Station OsakaMetro 梅田站 OsakaMetro 梅田車站 OsakaMetro 우메다역</p>
<p>About 6 min   Osaka Metro Midosuji Line 約6分鐘   OsakaMetro御堂筋線 約6分鐘   OsakaMetro御堂筋線 약 6분   OsakaMetro 미도스지선</p>	<p>Osaka Metro Nanba Station OsakaMetro 難波站 OsakaMetro 難波車站 OsakaMetro 난바역</p>
<p>About 9 min   Osaka Metro Midosuji Line 約9分鐘   OsakaMetro御堂筋線 約9分鐘   OsakaMetro御堂筋線 약 9분   OsakaMetro 미도스지선</p>	<p>Osaka Metro Shin-Osaka Station OsakaMetro 新大阪站 OsakaMetro 新大阪車站 OsakaMetro신오사카역</p>
<p>About 23 min   Osaka Metro Nagahori Tsurumi-nyokuchi Line 約23分鐘   OsakaMetro長堀鶴見綠地線 約23分鐘   OsakaMetro長堀鶴見綠地線 약 23분   OsakaMetro 나가호리쓰루미노구치선</p>	<p>Osaka Metro Shinsaibashi Station OsakaMetro 心齋橋站 OsakaMetro 心齋橋車站 OsakaMetro 신사이바시역</p>

